Dekret Nr./N. Decreto: 22647/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Marco Dalnodar, 14533977 - Volkmar Mair, 6426361

Dekret Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr. N.

22647/2020

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

CUP: B49D99000000003
Bauvorhaben: 22.03.008.089.02
Ausbildungszentrum Moritzing - Los 3
Kinderhort und Los 6 Mini Wohneinheiten

Genehmigung des Gesamtkostenrahmens
und Vormerkung des Gesamtbetrages
(DANC)

Oggetto:

CUP:B49D99000000003
opera: 22.03.008.089.02
Centro Formazione San Maurizio - Lotto 3
asilo nido e Lotto 6 mini alloggi

approvazione del quadro economico e
prenotazione dell'importo complessivo
(DANC)

Dekret Nr./N. Decreto: 22647/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Marco Dalnodar, 14533977 - Volkmar Mair, 6426361

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in die Punkte 5.3 und 5.4 des Anhangs Nr. 4/2 des GvD 118/2011;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss der Landesregierung n. 434 vom 22.02.1999 mit welchem das Raumprogramm des Bauprojektes Ausbildungszentrum Moritzing für einen netto Gesamtkostenpreis von 130.175.000.000 Lire genehmigt worden ist;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss n. 5508 der Landesregierung vom 13.12.1999 mit welchem die Baukosten für einen Betrag von 185.148.958.200 Lire (entsprechen 69.621.456,82 €), Mwst. inkl. ajourniert wurden und die Aufteilung in Funktionslosen des gesamten Bauprojektes beschlossen wurde;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss der Landesregierung n. 1519 vom 08.05.2000 mit welchem die Baukosten integriert wurden für einen Betrag von 2.443.392.000 Lire (entsprechen 1.261.906 €);

NACH EINSICHT in die urbanistische Konformitätserklärung für das gesamte Ausbildungszentrum Moritzing ausgestellt am 08.03.2000;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss der Landesregierung n. 1086 vom 04.04.2005 mit welchem die Baukosten für einen Betrag von 1.202.000,00 € integriert wurden;

NIMMT EINSICHT in das Dekret des Assessors für öffentliche Arbeiten n. 597/11.5 vom 25.06.2008 mit welchem die nicht wesentliche Abänderung des Raumprogramms genehmigt und die Gesamtkosten von 98.085.363,00 € bestätigt wurden, zuzüglich den Beträgen die zur Verfügung der Verwaltung stehen;

MIT EINSICHT in das Dekret des Assessors für öffentliche Arbeiten n. 18713 vom 20.10.2020 mit welchem die Abänderung des Raumprogramms der Lose 3 und 6 genehmigt für welche Gesamtkosten in Höhe von 11.200.000,00 € definiert wurden;

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTI i punti 5.3 e 5.4 dell'Allegato n. 4/2 del D.Lgs 118/2011;

VISTA la deliberazione di Giunta Provinciale n. 434 del 22.02.1999 con cui è stato approvato il programma planivolumetrico del progetto di costruzione del centro di formazione S. Maurizio per un costo complessivo netto pari a 130.175.000.000 Lire;

VISTA la deliberazione di Giunta Provinciale n. 5508 del 13.12.1999 con cui sono stati aggiornati i costi di costruzione per un importo pari a 185.148.958.200 Lire (corrispondenti a 95.621.456,82 €), IVA inclusa ed è stata stabilita la suddivisione in lotti funzionali dell'intera opera;

VISTA la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1519 del 08.05.2000 con cui sono stati integrati i costi di costruzione per un importo pari a 2.443.392.000 Lire (corrispondenti a 1.261.906 €);

VISTA la conformitá urbanistica per la realizzazione dell'intero Centro Formazione San Maurizio rilasciata in data 08.03.2000;

VISTA la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1086 del 04.04.2005 con la quale sono stati integrati i costi di costruzione per un importo pari a 1.202.000,00 €;

VISTO il decreto dell'Assessore ai Lavori Pubblici n. 597/11.5 del 25.06.2008 con cui è stata approvata la modifica non essenziale del programma planivolumetrico ed è stata confermata la spesa complessiva di 98.085.363,00 €, incluse le somme a disposizione dell'Amministrazione;

VISTO il decreto dell'Assessore ai Lavori Pubblici n. 18713 del 20.10.2020 con cui è stata approvata la modifica del programma planivolumetrico dei lotti 3 e 6 per i quali viene definita una spesa complessiva di 11.200.000,00 €, incluse le somme a disposizione dell'Amministrazione;

FESTGESTELLT, dass das gegenständliche Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL-2021-2023 – Aktualisierungsbericht“, vorgesehen und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 462 vom 30.06.2020 genehmigt worden ist, in der auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, für einen Gesamtbetrag von € 11.200.000,00, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt ist;

FESTGESTELLT, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm der Abteilung Hochbau und technischer Dienst 2020-2022, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 97 vom 11.02.2020, vorgesehen ist und mit welcher die Finanzierung des Bauvorhabens von € 11.200.000,00 € genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in die Anfrage des Verfahrensverantwortlichen Arch. Nicoletta Francato des Amtes für Sanitätsbauten Prot. Nr. 0762105 vom 10.11.2020 , auf der Basis der im HBP genehmigten finanziellen Mittel bezüglich des Kostenrahmens des Bauvorhabens, beantragt und mittels Verwendung des DANC-Fonds, den Betrag von € 11.200.000,00 zu Lasten des Verwaltungshaushaltsjahres von 2020 bis zum 2023 vorzumerken, um die nachfolgenden Phasen der Projektierung und der Ausführung wie folgt umzusetzen:

- € 3.000.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 des Haushaltes 2020 für Arbeiten (WBS 112203.008.089.02.300.A);
- € 2.161.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 des Haushaltes 2021 für Arbeiten (WBS 112203.008.089.02.300.A);
- € 2.316.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 des Haushaltes 2022 für Arbeiten (WBS 112203.008.089.02.300.A);
- € 800.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 auf das Haushalt 2021 für techn. Spesen (WBS 112203.008.089.02.300.T);
- € 384.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 des Haushaltes 2022 für techn. Spesen (WBS 112203.008.089.02.300.T);
- € 2.439.000,00 auf das Kapitel

PREMESSO che l’opera citata è stata prevista nel documento di programmazione economica e finanziaria 2021-2023 della Provincia Autonoma di Bolzano (Documento di Economia e Finanza Provinciale) – nota di aggiornamento” approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 462 del 30.06.2020 – che ne ha anche individuato le forme di finanziamento per l’importo complessivo di 11.200.000,00 €, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. n. 118 del 23.06.2011;

DATO ATTO che l’opera è stata inserita nel programma triennale dei lavori pubblici della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico 2020-2022, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 97 dell’11.02.2020 con cui è stato approvato il finanziamento dell’opera pari ad 11.200.000,00 € ;

VISTO l’art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all’affidamento dei contratti pubblici;

VISTA la richiesta del responsabile unico del procedimento Arch. Nicoletta Francato dell’Ufficio Edilizia sanitaria n. prot. 0762105 del 10.11.2020 sulla base della disponibilità finanziaria approvata nell’HBP, utilizzando i fondi DANC, in merito al quadro economico dell’opera chiede di prenotare l’importo di € 11.200.000,00 sui fondi dall’esercizio 2020 al 2023 per dar corso alle successive fasi di progettazione e di esecuzione come di seguito specificato:

- € 3.000.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell’esercizio 2020 per lavori (WBS 112203.008.089.02.300.A);
- € 2.161.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell’esercizio 2021 per lavori (WBS 112203.008.089.02.300.A);
- € 2.316.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell’esercizio 2022 per lavori (WBS 112203.008.089.02.300.A);
- € 800.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell’esercizio 2021 per spese tec. (WBS 112203.008.089.02.300.T);
- € 384.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell’esercizio 2022 per spese tec. (WBS 112203.008.089.02.300.T);
- € 2.439.000,00 sul capitolo U01062.0030

Dekret Nr./N. Decreto: 22647/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Marco Dalnodar, 14533977 - Volkmar Mair, 6426361

U01062.0030 des Haushaltes 2023 für Arbeiten (WBS 112203.008.089.02.300.A);

- € 100.000,00 auf das Kapitel U01062.0030 des Haushaltes 2023 für techn. Spesen (WBS 112203.008.089.02.300.T);

v e r f ü g t:

1. den Betrag von insgesamt 11.200.000,00 €, der der Landesverwaltung vorbehalten ist, vorzumerken, welcher sich innerhalb des finanziellen Deckungsrahmens in den Kapiteln U01062.0030 (in Höhe von 2.539.000,00 €) und U01062.0850 (in Höhe von 8.661.000,00 €) der Verwaltungshaushalte der nachfolgenden Jahre wiederfindet:

   € 3.000.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 des Haushaltes 2020;
   € 2.961.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 des Haushaltes 2021;
   € 2.700.000,00 auf das Kapitel U01062.0835 des Haushaltes 2022;
   € 2.539.000,00 auf das Kapitel U01062.0030 des Haushaltes 2023;

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchgeführt wird.

dell'esercizio 2023 per lavori (WBS 112203.008.089.02.300.A);

- € 100.000,00 sul capitolo U01062.0030 dell'esercizio 2023 per spese tec. (WBS 112203.008.089.02.300.T);

d e c r e t a:

1. di prenotare l'intero quadro economico dell'opera corrispondente all'importo complessivo di € 11.200.000,00, che trova integrale copertura finanziaria nei capitoli U01062.0030 (per € 2.539.000) e U01062.0850 (per € 8.661.000,00) del bilancio di previsione come di seguito specificato:

   € 3.000.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell'esercizio 2020;
   € 2.961.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell'esercizio 2021;
   € 2.700.000,00 sul capitolo U01062.0835 dell'esercizio 2022;
   € 2.539.000,00 sul capitolo U01062.0030 dell'esercizio 2023

2 di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

Dekret Nr./N. Decreto: 22647/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Marco Dalnodar, 14533977 - Volkmar Mair, 6426361

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	DALNODAR MARCO	23/11/2020
Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	MAIR VOLKMAR	24/11/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Marco Dalnodar
codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 14533977
data scadenza certificato: 02/09/2022 00.00.00

Am 08/04/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Volkmar Mair
codice fiscale: IT:MRAVKM67M24E862A
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 6426361
data scadenza certificato: 18/12/2020 00.00.00

Copia prodotta in data 08/04/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

24/11/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 22647/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Marco Dalnodar, 14533977 - Volkmar Mair, 6426361